

Aumetz de nos jours

 AUMETZ vous Informe

TOURNOI DE POKER
Samedi 8 Avril à 17h
Mairie d'Aumetz
Réservation au :
03 82 91 92 39
06 10 20 48 26



www.mairieaumetz.com



Journa Municipal



Sommaire

- Sommaire Page 1
- Édito Page 2
- Agenda du Maire Pages 2 à 4
- Budget Page 5
- Vie Municipale Pages 6 à 16
- CCAS Pages 17 à 21
- Enfance Pages 22 à 29
- Médiathèque Pages 30 à 35
- Incivilités Pages 36 et 37
- Associations Pages 38 à 61
- Travaux & Réalisations Pages 62 à 66
- Projets Page 67
- Infos Page 68
- État civil Page 69

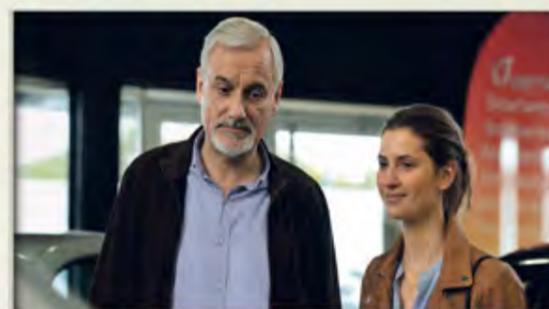
LEGER
FUNERAIRE
SERVICES FUNERAIRES

2, bis rue du Moulin
57840 OTTANGE
Tél: 03.82.50.55.55

Pompes Funèbres
Permanence 7j/7, 24h/24

"Une équipe au service des Familles"

N° Habilitation 16-57-108



ACHETEZ VOTRE VOITURE MOINS CHER⁽¹⁾ AVEC LE CRÉDIT MUTUEL.

ACHAT - FINANCEMENT⁽²⁾ - ASSURANCE - ENTRETIEN
Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.



CRÉDIT MUTUEL AUMETZ-LANDRES
3 Rue Saint-Martin - 57710 Aumetz

(1) Commande sur une sélection de véhicules neufs à prix remisés auprès de concessionnaires partenaires accompagnée d'au moins une offre de financement ou d'une prestation de services parmi l'assurance ou l'entretien et l'assistance. Voir conditions auprès des Caisses de Crédit Mutuel proposant ces offres et services et sur www.creditmutuel.fr. (2) Après étude et sous réserve d'acceptation de votre dossier. Annonceur : Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 34, rue du Wacker, 67 913 Strasbourg Cedex 9, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés B 588 505 354, contrôlée par l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR), 61, rue Talbott 75 436 Paris Cedex 09 et par la DGCCRF, 59 boulevard Vincent Auriol 75 013 Paris, Intermédiaire en opérations d'assurance sous le N° Orias 07003758 consultable sous www.orias.fr. Contrats d'assurance souscrits auprès d'ACM IARD S.A., ACM VIE S.A., entreprises régies par le code des assurances. Le contrat d'entretien et d'assistance, ainsi que les contrats de LOA et LLD sont proposés par CM-DIC Bail - Société anonyme à conseil d'administration, société financière de crédit-bail mobilier, SA au capital de 26 187 800 euros, 12 rue Gallon 75002 Paris RCS Paris B 642017834, N° ORIAS 09046570.

MP PRESTATIONS
ZAC DU TRIAGE 54560 AUDUN LE ROMAN 03 82 20 35 10

Mail : mpprestations@free.fr
Facebook : MP Prestations

Electricité générale
Aménagement intérieurs/extérieurs
VRD/Assainissements

MP PRESTATIONS

PAILLET René : 07 86 87 04 06
MATHIEU Florian : 07 86 87 04 31

AJ Bâtiment Sàrl
Site internet: aj-batiment.fr

CONSTRUCTIONS INDIVIDUELLES
MACONNERIE - GROS-ŒUVRE - NEUF - RENOVATION
GARANTIE DÉCENNALE MAAF

03.82.91.88.11

11, Rue Antoine Pisan - 57710 AUMETZ
ajbatiment@free.fr

Guénébaut Frères
Serrurerie
Motorisation
Menuiserie
Aluminium & PVC
Fermetures industrielles

57100 THIONVILLE
Tél : 03 82 54 37 37

citéos

ECLAIRAGE PUBLIC
SIGNALISATION
ILLUMINATIONS FESTIVES
ENFOUISSEMENT DE RESEAUX

Société de Réseaux d'Infrastructures et d'Industries (SR21)
Zone industrielle Route d'Hussigny
54920 VILLERS LA MONTAGNE



AUMETZ

Arrondissement de Thionville
6 Place de l'Hôtel de ville
57710 AUMETZ
Téléphone : 03 82 91 90 63
Fax : 03 82 91 99 91
Mail : aumetz.mairie@orange.fr
Site : www.mairieaumetz.com
Ouvert au public Lundi Mardi Jeudi Vendredi
De 9h à 12h et de 15h à 18h
Mercredi
De 9h à 12h et de 15h à 17h
Permanence du Maire et des Adjointes sur rendez-vous

Responsable de la publication : Mr Gilles DESTREMONT - Maire
Rédaction : Mr Patrick RISSER - Conseiller Municipal en charge de la communication
Mr Luc ARCISZEWSKI - Chargé de communication Municipal

Impression : A2DV NUMERIQUE

édito

Chères concitoyennes, chers concitoyens.

Après la période électorale que nous venons de vivre, la vie municipale reprend son cours. Les travaux rue de l'Ancienne Mairie sont en voie d'achèvement. Le dossier du bâtiment Multi-générationnel suit son parcours dans les différents services qui contrôlent les aspects sécurité, accessibilité, économies d'énergie...

Deux panneaux d'information vont être installés dans la rue Maréchal Foch : l'un dans le sens Crusnes - Tressange et l'autre dans le sens contraire.

Pendant l'été, la commune va employer 16 jeunes pour remplacer nos personnels en congé et remplacer notre équipe technique



Les vacances approchent. C'est le moment privilégié où chacun peut profiter à fond de la vie. C'est pourquoi je vous souhaite, de vivre intensément cette période que vous restiez à AUMETZ, que vous alliez simplement lézarder sur la plage ou que vous partiez à la découverte de nouveaux horizons.

Bonnes et heureuses vacances à vous tous.



JANVIER

- 07 - Cérémonie des vœux de Fontoy
 - Apéritif de l'amitié de la BEFANA (Salle de spectacles)
- 11 - Cérémonie des vœux de Mont-Saint-Martin
- 12 - Cérémonie des vœux de Knutange
 - Cérémonie des vœux d'Audun le Tiche
- 13 - Réunion de chantier « Rue de l'Ancienne Mairie »
- 17 - Cérémonie des vœux de Thionville

- 19 - Bureau des Adjointes
- 25 - Cérémonie des vœux du Sous-Préfet de Thionville
 - Cérémonie des vœux du Conseil Départemental 57 (Urbest Metz Expo)
- 27 - Cérémonie des vœux du Préfet de la Moselle (Metz)
- 31 - Bureau Communautaire (CCPHVA)

FEVRIER

- 01 - Réunion Zone Commerciale
- 02 - Rencontre avec le Sous-Préfet de Thionville (Thionville)
 - Bureau des Adjointes
 - Réunion d'information du personnel du Multi-Accueil avec la CCPHVA sur la prise de compétence de la Petite-Enfance
- 03 - Permanence municipale
- 05 - Assemblée Générale de l'Harmonie d'Aumetz (Salle de répétition)
 - Assemblée Générale de l'ATSO (Mairie)
- 07 - Rencontre des Conseillers Départementaux (Mairie)

- 10 - Réunion de travail du bâtiment Multi-générationnel
 - Commission Communale d'attribution de logement (Mairie)
 - Permanence municipale
 - Ouverture officielle du 2ème Salon des Antiquaires (Salle de spectacles)
- 14 - Assemblée Générale de l'Association du 3ème âge (Foyer des Anciens)
- 16 - Bureau des Adjointes
- 17 - Assemblée Générale de l'Amicale des Anciens Sapeurs-Pompiers (Foyer Paroissial)
- 19 - Loto du CCAS (Salle de spectacles)
- 20 - Bureau municipal (Mairie)
 - Conférence des Élus CCPHVA
- 21 - Réunion de travail pour la future Médiathèque (Mairie)
- 22 - Rencontre et réunion de travail avec la DRAC pour la future Médiathèque (Mairie)
- 24 - Réunion de direction du Multi-Accueil

- 24 - Cérémonie de départ d'un employé communal
 - Permanence municipale
 - Réception des nouveaux arrivants et nouveaux berceaux (Mairie)
- 26 - Salon Logi'Cité (Russange)
- 27 - Bureau des Adjointes
- 28 - Petit déjeuner de carnaval du Multi-Accueil «Les Chrysalides»
 - Inspection de la communauté de brigades d'Audun le Tiche (Caserne d'Audun le Tiche)
 - Bureau Communautaire (CCPHVA)

MARS

- 01 - Rencontre de direction de l'école Marie Curie (École élémentaire Marie Curie)
 - Réunion zone commerciale (Mairie)
- 02 - Rencontre citoyenneté IME (Mairie)
 - Rencontre de travail école primaire
- 03 - Réunion de direction du périscolaire
 - Permanence municipale
 - Assemblée générale de la CMDP (Salle de spectacles)
 - Conseil municipal
- 06 - Comité syndical SEAFF (Crusnes)
- 07 - Bureau communautaire (CCPHVA)
- 08 - Rencontre avec le Maire de Thionville (Aumetz)
 - Verre de l'amitié du « Conseil de fabrique » (Salle du Temple)
 - Inauguration du nouveau périscolaire d'Ottange
 - Conseil Communautaire (Boulangé)
- 09 - Réunion de travail sur la vidéo-protection (Mairie)
 - Conseil d'école maternelle

- 10 - Rencontre avec la DRAC (Médiathèque Antoine de Saint-Exupéry)
 - Conseil d'école primaire
- 12 - Matinée choucroute de l'Harmonie d'Aumetz (Salle de Spectacles)
- 13 - Bureau des Adjointes
- 15 - Réunion de préparation de budget (Mairie)
 - Assemblée générale du Comité des Fêtes (Mairie)
- 20 - Bureau municipal
- 21 - Réunion trame verte et bleue PLUI (Audun-le-Roman)
 - Bureau Communautaire (CCPHVA)

- 23 - Réunion de travail avec le « Conseil de Fabrique »
 - Conseil d'Administration du CCAS (Mairie)
 - Conseil Communautaire de la CCPHVA (Mairie Villerupt)
- 24 - Réunion de travail Lorraine Conseils et Antéa (Mairie)
 - Assemblée Générale « Les Ailes d'Eurydice » (Mairie)
- 26 - Assemblée générale du Comité de Défense et d'Initiatives des Frontaliers au Luxembourg (Audun-le-Tiche)
- 27 - Bureau des Adjointes
 - Assemblée générale « Terre de Sienne » (Mairie)
- 28 - Commission finances de la CCPHVA
- 31 - Réunion de chantier « Rue de l'ancienne Mairie »
 - Veillée Lorraine (Médiathèque Antoine de Saint-Exupéry)

AVRIL

- 03 - Bureau municipal
- 04 - Rencontre bureau d'étude des friches d'Intermarché (Mairie)
 - Bureau communautaire (CCPHVA)

- 05 - SIVOM (Mairie de Havange)
- 06 - Conseil d'Administration du CCAS (Mairie)
 - Conseil municipal (Mairie)
- 07 - Réunion de chantier « Rue de l'Ancienne Mairie »
 - Conférence « A quand la République Citoyenne? » (Boulangé)
- 08 - Inauguration de la salle de boxe « Alexis Vastine » (Villerupt)
- 09 - Journée Country (Place de l'Hôtel de Ville)
 - Après-midi COPERPA (Ottange)
- 11 - Bureau des Adjointes
- 12 - Conseil communautaire (Ottange)
- 13 - Sous-commission départementale pour la sécurité « Bâtiment Multi-générationnel » (SDIS Moselle)
- 18 - Bureau municipal (Mairie)
- 21 - Permanence municipale (Mairie)
- 23 - Premier tour des élections présidentielles
- 24 - Bureau des Adjointes
- 25 - Réunion de travail avec Maître d'Oeuvre « Rue de l'Ancienne Mairie »
 - Commission finances CCPHVA (Russange)
- 26 - Rencontre Elèves de 6ème et de CM2 sur le projet « Ville de Demain » (Collège Lionel Terray)
 - Rencontre projet carrière CIMALUX (Mairie)
- 29 - 6ème Festival International de Chant Choral (Aumetz)
- 30 - Inauguration de l'Eglise de Piennes (Piennes)
 - Cérémonies municipales du 1er Mai (Aumetz)

MAI

- 01 - Cérémonies du 1er mai et fête du sous-sol Lorrain (Tucquegnieux)
- 02 - Bureau municipal (Mairie)
- 04 - Conseil Communautaire (Aumetz)
- 07 - Deuxième tour des élections présidentielles
 - Repas de fin de saison de chasse
- 08 - Cérémonies municipales du 8 mai 1945 (Mairie)
 - Cérémonies du 8 mai 1945 (Rédange)
 - Cérémonies du 8 mai 1945 (Mont-Saint-Martin)
- 09 - Réunion présentation DCE du bâtiment Multi-générationnel (Mairie)
 - Bureau Communautaire (CCPHVA)
- 17 - Vernissage 21ème Festival International de Sculpture et Peinture (Audun le Tiche)
- 18 - Conseil d'administration du C2IME (Hôtel de région Metz)
 - Rencontre de l'ADEME et de la région Grand Est (Hôtel de Région Metz)
 - Réunion des groupes de la fête de la musique (Mairie)
- 19 - Permanence municipale
- 20 - Poker CCAS (Mairie)
- 22 - Réception pour l'accueil du nouvel Abbé de la paroisse
 - Bureau des Adjoints
 - Réunion de travail pour la Zone Commerciale
- 29 - Bureau municipal
- 30 - Rencontre avec FR3 Lorraine
 - Réunion du personnel administratif
 - Réunion Co-élaborative de la CCPHVA
 - Bureau communautaire (CCPHVA)

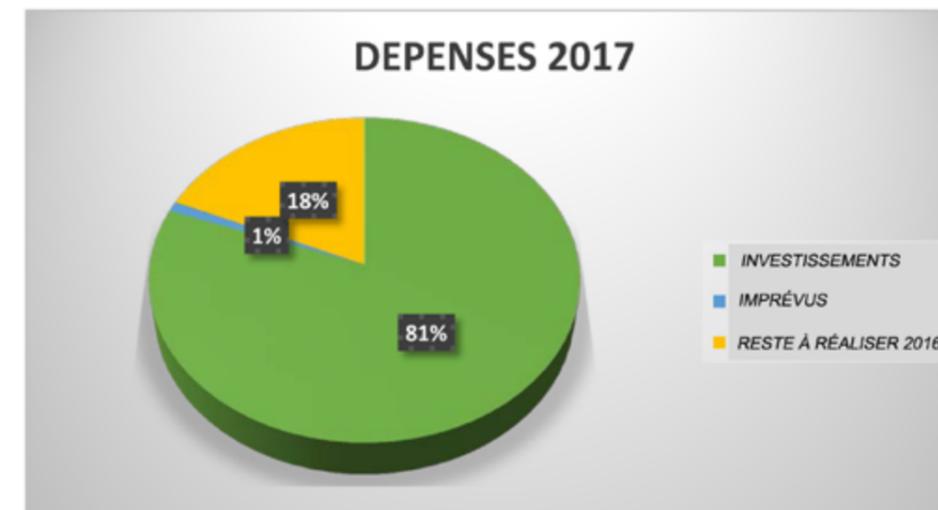
JUIN

- 01 - Comité de pilotage Friches et Norminter (Mairie)
- 02 - Cérémonies de la fête de la République Italienne (Metz)
- 04 - Challenge Vincent PIAZZA (Crusnes)
- 06 - Réunion des bénévoles de la Fête de la Musique
 - Bureau des Adjoints
 - Repas de fin de saison de chasse
- 08 - Réunion de travail chantiers routiers (Mairie)
- 09 - Réunion des bénévoles de la Fête de la Musique
- 11 - Premier tour des élections législatives 2017
- 12 - Bureau municipal
- 13 - Bureau CCPHVA
- 15 - Réunion de préparation de la Fête de la Musique
- 16 - Vernissage de l'Exposition « Regards sur la Ville » (Collège Lionel Terray)
 - Remise des Prix aux lauréats de concours de dessins des Insolivres
 - Théâtre du Collège Lionel Terray
 - Assemblée générale de U.S. Aumetz Football
- 17 - Ouverture officielle de la 16ème édition du Festival de contes en chaises longues (Mont Saint Martin)
- 18 - Deuxième tour des élections législatives 2017
 - Kermesse des Ecoles Spéciale Fêtes des Papas
- 19 - Bureau des Adjoints
 - Réunion Zone Commerciale (Mairie)
- 21 - Fête de la musique (Place de l'Hôtel de Ville)
- 22 - Réunion de travail bureau d'étude du projet de Territoire de la CCPHVA (Mairie)

- 23 - Réunion de Chantier « Rue de l'Ancienne Mairie »
- 26 - Bureau municipal
- 21 - Fête de la musique (Place de l'Hôtel de Ville)
- 22 - Réunion de travail bureau d'étude du projet de Territoire de la CCPHVA
- 23 - Réunion de Chantier « Rue de l'Ancienne Mairie »
- 24 - Fête de la Musique (Nilvange)
 - Spectacle des P'tites Nanas
 - Feux de la Saint-Jean (Crusnes)
- 25 - Assemblée Générale du Basket Club Aumetz (Gymnase)
- 26 - Conseil d'Administration du CCAS (Mairie)
 - Bureau municipal
- 27 - Ateliers projets CCPHVA (Ottange)
 - Journée Nature de l'Ecole Primaire
 - Bureau Communautaire (CCPHVA)
- 29 - Réunion Bureau Etude Projets Assainissements (Mairie)
 - Réunion de travaux (Mairie)
 - Conseil Ecole Maternelle
 - Conseil Municipal (Mairie)

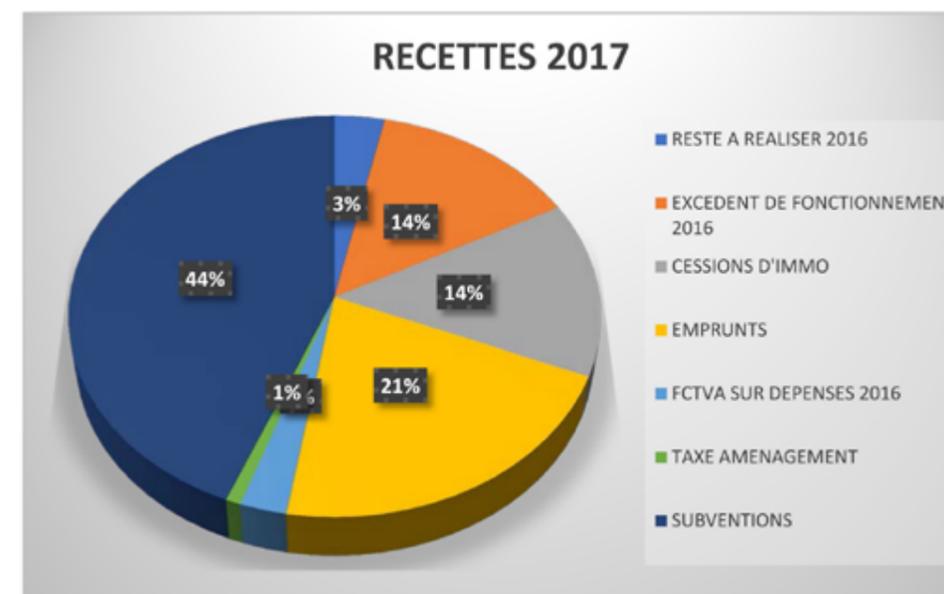


INVESTISSEMENTS	1 763 728,35 €
IMPREVUES	21 940,13 €
RESTE A REALISER 2016	402 331,52 €



Investissements : Voiries : 110 000 €
 Tableaux numériques aux écoles : 27 000 €
 Vidéo protection : 65000 €
 Bâtiment Multi-générationnel : 1 400 000 €
 Divers / Autres : 161 728,50 €

EMPRUNTS	500 000 €
FCTVA SUR DEPENSES 2016	60 785,00 €
TAXE AMENAGEMENT	20 000 €
SUBVENTIONS	1 027 883,48 €



Subventions: Aide Mosellane à l'Investissement des Territoires (AMITER): 350 000€
 Dotation Equipement des territoires Ruraux (DETR) : 300 00€
 Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) : 100 000€
 Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie (ADEME) : 50 000€
 Autres: 227 883,40€

Nouveaux berceaux Nouveaux arrivants

Comme tous les ans, la municipalité a accueilli les nouveaux berceaux et les nouveaux arrivants 2016. Après un discours officiel de M. le maire accompagné d'une délégation municipale, les nouveaux parents se sont vus offrir une rose et un jouet, les nouveaux arrivants quant à eux ont reçu également une rose.



Les nouveaux berceaux



CÉRÉMONIES DE LA FÊTE DU TRAVAIL

Le 1er mai dans l'histoire

L'origine de la « Fête du Travail » vient des États-Unis et d'un gros mouvement social qui avait mobilisé le monde ouvrier de Chicago. Le samedi 1er mai 1886, les ouvriers s'étaient alors réunis pour réduire à huit heures la durée d'une journée de travail. Cette mobilisation avait été lancée par les syndicats américains et ce sont alors près de 400.000 salariés qui avaient bloqué de nombreuses usines par une grève générale.

La date n'est pas choisie au hasard, le 1er mai c'est le jour où les entreprises font les comptes de l'année. Le slogan était alors « 8 heures de travail, 8 heures de loisirs et 8 heures de repos ». Un mouvement dur et sanglant : quatre jours de grève paralysent le pays et des affrontements feront dix morts lors du « massacre de

Haymarket Square ».

À la suite de ce massacre, la « Seconde internationale ouvrière » décide de créer en juillet 1889 une journée internationale des travailleurs le 1er mai.

Des morts, il y en aura aussi en France quelques années plus tard. Le 1er mai 1891, les autorités font donner la troupe sur des ouvriers qui manifestaient pour la journée de huit heures, à Fourmies, une ville industrielle du nord de la France. La fusillade de Fourmies fera 9 morts et une quarantaine de blessés.

En France, c'est le 30 avril 1947 qu'une loi instaure le 1er mai comme seul jour à la fois férié et payé pour tous les salariés en France. Jour qui sera officiellement baptisé l'année suivante « Fête du Travail ».



JOURNÉE NATIONALE DU SOUVENIR DES VICTIMES ET DES HÉROS DE LA DEPORTATION ET COMMÉMORATION DU 08 MAI 1945



Le 8 mai 1945 est la date, dans le calendrier grégorien, de deux événements historiques : la victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie et la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe marquée par l'annonce de la capitulation de l'Allemagne.



JUMELAGE

La commune d'Aumetz a accueilli, dans le cadre du jumelage, la circonscription des Trois-Moutiers du jeudi 25 mai au dimanche 28 mai.

Visite du musée des mines, du fort de Ferromont, une balade en bateau à Remich et soirée fête des Mères organisée à la salle des spectacles. Pour clôturer, une réunion de travail pour définir l'avenir du jumelage était prévu le dimanche matin.

Histoire du jumelage avec la Vienne

Durant les mois d'octobre 1939 et mai 1940, près de 1200 habitants furent évacués dans le département de la Vienne et principalement dans le Canton des Trois-Moutiers. Pour certains, ce séjour forcé ne durera que cinq mois, pour d'autres un an. Il y eut une longue attente pour ceux qui, ne voulant pas subir l'annexion nazie, décidèrent de rester en Vienne, malgré la précarité que représente la qualité de « réfugié ». Ils étaient environ 200, et pour ceux-là, l'attente dura cinq ans, voire même six pour quelques uns d'entre eux. Au cours de ces périodes, des liens d'ami-

tié se tissèrent. Durant l'annexion de 1940 à 1944, la correspondance était difficile, mais après 1945, elle devint plus aisée et en plus, des petites visites se firent dans les deux sens, malgré l'absence des communications téléphoniques ou de véhicules de transport. Cependant, grâce aux liens d'amitiés entretenus par certains, les fêtes de l'Ascension de 1963 et des rencontres de football avec les habitants de Loudun et de Trois-Moutiers, les relations perdurèrent. Et cela continue et dure encore.

Il y eut par la suite des visites d'élus, des Sapeurs Pompiers, puis des anciens réfugiés.

Un jumelage s'imposait, symboliquement d'abord en 1967, puis officialisé par une charte, en 1984, avec le Chef-Lieutenant des Trois-Moutiers et ensuite en 1986 aux autres localités ayant hébergé des gens d'Aumetz, à savoir : Bournaud, Curcay-sur-Dive, Roiffé, Saint-Léger-de-Montbrillais et de Vézères. Tous ces déplacements réciproques ont toujours donné lieu à des accueils et des programmes de séjours, très appréciés de tous. A ce jour, les jeunes imitent leurs aînés.

Pour la commission culture
Marie LEBRUN



Fête de la MUSIQUE

2 Juin 2017
AUMETZ

Les p'tites Nanas
L'Harmonie d'Aumetz

A PARTIR DE 18H30

Atso
Reborn
JV Music
Raised on Radio

Le Club Dérathée
SAS
Rubik's Club Trio

Mr Pingouin DJ Set

Organisée par la municipalité

Place de l'Hôtel de Ville

GRANDE SCÈNE :

18h30 -Les p'tites Nanas
19h00 -L'Harmonie d'Aumetz
20h00 -Le Club Dérathée (Générique dessins animés)
21h00 -SAS (Compositions originales Pop Rock)
22h00 -Rubik's Club Trio (Année 80')

Fin de soirée avec Mr Pingouin DJ Set

PIANO BAR :

18h30 L'ATSO (Chorale)
19h30 Raised on Radio (Reprise Pop Rock)
21h00 Reborn (Cover rock 70')
22h30 JV Music (Variété)



Les P'tites Nanas



L'Harmonie d'Aumetz



Le Club Dérathée



SAS



Rubik's Club Trio



Mr Pingouin DJ Set



L'ATSO



Reborn



Raised on Radio



JV Music



RETRAITE DE CHRISTIAN PETER

Une petite réception organisée par ses collègues du service technique a permis de retracer les huit années au sein de l'équipe municipale.

Un moment plein d'émotions pour Christian qui a fait valoir ses droits à la retraite.

«Une nouvelle aventure t'attend, profite bien de tous ces instants....»



Fête des mères 2017 :

Le 27 mai le CCAS et la municipalité, ont mis à l'honneur les mamans de notre commune. Cette année, la manifestation a eu une saveur particulière, car nous recevions la délégation viennoise qui est jumelée à notre ville.

Café, mignardises, boissons et remise des cadeaux ont rythmé la soirée. Sans oublier la remise des lots aux gagnants du concours de dessin avec un prix spécial sénior à notre employé Luc pour son joli dessin !

Malgré le peu de nombre de mamans présentes et une animation timide, c'est dans une salle joliment décorée et dans une ambiance joueuse que la soirée c'est fini entre chants et danses.

Le CCAS remercie les mamans, la délégation viennoise et l'ensemble des bénévoles qui ont œuvré à la réussite de cette fête des Mères édition 2017.

À l'année prochaine !!



Poker :

Au vu de la ferveur du poker du téléthon, le CCAS a voulu renouveler cette manifestation. Et ainsi pouvoir associer une grande cause de cœur aumessoise : la lutte contre la mucoviscidose.

Soirée placée sous le signe de la générosité, ce n'est pas moins de 25 joueurs qui ont répondu présents lors de ce rendez-vous.



Grâce aux joueurs, une enveloppe assez conséquente sera versée, en lien avec l'association les ailes d'Eurydice, au mois d'octobre lors de la grande soirée de ladite association en faveur des services pédiatriques des hôpitaux de Nancy.

Fermeture du foyer municipal :

Le jeudi 27 avril 2017 a sonné la fin de la saison 2016/2017 du goûter des anciens offert par la municipalité. Au foyer du 3e âge, se sont retrouvés les habitués, notre employée communale, Mme Malgarotti Katia et Mme Douard Amandine, représentante du CCAS, pour partager un dernier moment de détente avant les vacances !

Après les traditionnels discours et remerciements, le café et le gâteau, spécialement commandé pour l'occasion, furent servis autour de discussions animées et jeux de cartes.

Merci à toutes et tous, en espérant vous retrouver nombreux pour son ouverture en octobre prochain.



LOTO 2017 : carton plein

Plus de 120 lots et 26 cadeaux de la tombola ont été récoltés grâce à la chaîne de générosité de nos associations, commerçants d'ici ou d'ailleurs et nos donateurs privés.

À l'ouverture de la salle, vous étiez nombreux à attendre le début du tirage et ce n'est pas moins de 300 personnes qui étaient présentes à cette édition du loto 2017.

Après les explications de monsieur le Maire Gilles Destremont, le jeu a pu commencer. Après une pause bien méritée pour se ressourcer, s'hydrater et s'aérer, le reste de l'après-midi fut agrémenté par les blagues de notre animateur communal.

Vers 18h a eu lieu le tirage au sort pour gagner notre lot spécialement dédié à Mr Branchi

Gino. Un clin d'œil à l'honneur d'un bénévole pilier des anciens du CCAS, qui a œuvré pour faire de ces manifestations une réussite, qui se pérennise dans le temps. Il nous manque. Pour finir je tiens à remercier l'ensemble des bénévoles, membres du CCAS et le service technique qui, grâce à leur dévouement et présence, ont fait de ce loto sa renommée.

Merci aussi aux différents donateurs qui ont permis de proposer de nombreux lots et qui ont fait que cette manifestation ait cette portée extra communale.

Et bien sûr merci à vous, les participants, car sans vous rien n'est possible.



Dimanche récréatif :

Le rendez-vous fut pris le 9 avril 2017 pour la 2e édition du dimanche récréatif pour nos aînés. Et c'est à Ottange, sous un soleil radieux, que 35 de nos anciens ont rejoint l'ensemble des personnes présentes des 7 communes adhérentes au CODERPA.

Devant 270 personnes, associations de danse d'Ottange, chanteur et harmonie se sont pro-

duits pour offrir un bel après-midi animé. Nos nombreux gourmands ont pu déguster les différentes pâtisseries offertes par les municipalités conviées avec boissons et café. Tout était réuni pour passer un moment délicieux en compagnie d'amis. Autant vous dire que nous renouvelons la manifestation l'année prochaine.



Le 15 juin 2017 s'est tenue à AUMETZ une séance de travail avec les sept communes qui composent le CDCA – Conseil Département Citoyenneté Autonomie- (anciennement CODERPA) sous la présidence d'Hélène BENABENT (vice-présidente) et Mme LEMPERT Directrice de « GERONTONORD – THIONVILLE » Les membres des CCAS des communes de Boulange, Ottange, Rochonvillers, Havange, Angevillers, Tressange et Aumetz ont souhaité obtenir plus de renseignements sur cette équipe mobile de coordination gériatrique

qu'est GERONTONORD (Réseau médical et équipe mobile qui peuvent être appelés pour un appui à la prise en charge des personnes âgées à domicile.)

Deux grandes réunions d'information à la population ont été programmées et seront animées par l'Équipe GERONTONORD. THIONVILLE

LE 3 OCTOBRE 2017 à OTTANGE

Le 14 NOVEMBRE 2017 à AUMETZ

Toutes les informations vous seront communiquées en temps voulu.



Aides sociales et permanences :

Voici le soleil, la chaleur ce qui annonce les prémices de l'été et donc des vacances ! Comme chaque année, la permanence du mardi se fait la malle, prend ses valises et met les pieds en éventail sous le parasol pour une pause estivale du 3 juillet au 4 septembre.

Nouveauté : changement du jour de permanence qui passe de mardi à lundi de 15h à 18h, les 1er et 3e lundi de chaque mois.

Remerciement du CCAS et calendrier :

Manifestations prévues à la rentrée :

- noce d'or et de diamant
- brioche de l'amitié
- distribution des colis de Noël
- goûte de Noël des anciens
- distribution des enquêtes sur le portage de repas à domicile prévu au dernier trimestre 2017.

Nous tenions à remercier les bénévoles, les associations, les membres du conseil municipal, le service administratif, le service technique et les membres du CCAS : Mr Belvoix, Mme Malgarotti, Mme Reyter, Mme Cangini, Mme Krantic, Mr Righetti, Mr Gaschen, Mme Pisslar, Mme Branchi et Mr Destremont, pour leur investissement et leur dévouement sans faille au CCAS. Merci.



PLAN CANICULE : Aides sociales, CCAS

Dans la continuité du plan grand froid, nous avons le souci de l'accompagnement de nos anciens, des personnes handicapées et isolées vulnérables.

Par le biais de cette information, nous vous rappelons les règles essentielles en cas de fortes chaleurs :

- recommandations générales (rafraîchir son habitation, se rafraîchir, éviter de sortir, se désaltérer, aider ses proches),
- symptômes et maladies liés à la chaleur (crampes, épuisement, coup de chaleur, insolation...),
- aliments (respect de la chaîne du froid, aliments à risque...),
- rafraîchissement et climatisation des habitations.

Si besoin, les numéros d'urgence à contacter sont les suivants :

- le **15** (Samu),
- le **18** (Pompiers),
- le **112** (numéro d'urgence unique européen).

Du 1 juin au 31 septembre, vous pouvez contacter la mairie aux heures d'ouverture des bureaux de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Au numéro **03 82 91 90 63**.

Une aide et/ou conseil vous sera apporté. Toutes personnes de + de 65 ans, les personnes en difficultés et/ou isolées et les personnes à mobilités réduites sont concernées. Ce plan ne saurait se substituer au plan canicule de l'État.

Amandine HUBERT, Arlette OMODEI

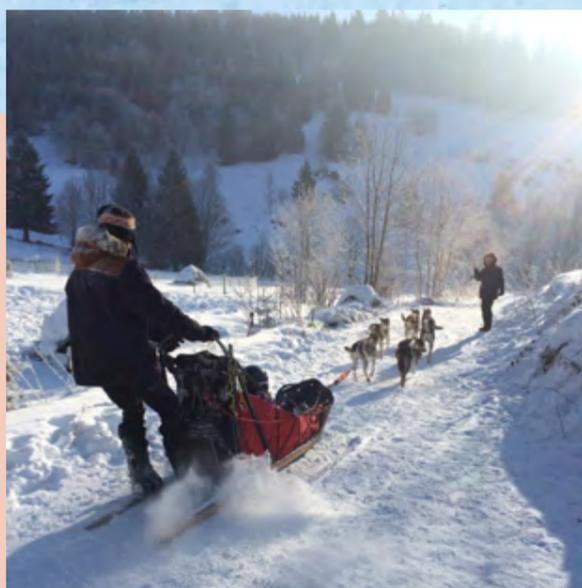
Ecole élémentaire

Classe de neige janvier 2017

Les classes de CE1/CE2 de Mme Capolungo et les CM1/CM2 de Mme Laurent sont parties du 17 au 23 janvier 2017 au Tremplin de la Mauselaine dans les Vosges.

Au programme : glisse, ski de fond, chiens de traîneau, étude des conifères et de la neige, sortie en raquettes.

Une magnifique classe de neige, sous le soleil et la bonne humeur !!!!



Au mois de mars :

Les classes de CP et CP/CE1 ont passé 3 superbes journées au centre Adeppa à Vigy avec comme thème « les arts du spectacle ». Les enfants ont pu chanter, danser et jouer la comédie accompagnés de professionnels.

Ce séjour a aussi été un moment privilégié d'apprentissage de la vie en collectivité. Tous les participants (enfants, accompagnateurs, maîtresses, intervenants...) ont passé un merveilleux séjour avec, en prime un super soleil !



Collège

Imagine ton cadre de vie idéal

Concours de projets

2016-2017

Programme

Projet pédagogique

1. Observation de mon cadre de vie quotidien

L'enseignant et sa classe (en autonomie) :

Observer ce qui fait le cadre de vie urbain, architectural et paysager quotidien des enfants, effectuer des recherches sur le quartier de l'école hier et aujourd'hui (visites sur le terrain, études de l'évolution de l'urbanisation, recherche de cartes postales anciennes,...). Base de support pédagogique fourni par le CAUE 57 :
- A la découverte de son cadre de vie quotidien architectural, urbain et paysager -.

2. Intervention d'architecte et d'urbaniste

L'intervention de professionnels du CAUE (2 heures) dans les classes sur quatre thèmes :

- Vivre ensemble
- Densité - mixité - diversité
- Orientation - site - gestion de l'eau - concept bioclimatique
- Architecture et identité locale

3. Observation d'un autre cadre de vie

L'enseignant et sa classe (en autonomie) :

Étude d'un quartier - exemplaire - tel que Bedzed (Angleterre), Fribourg-en-Brisgau (Allemagne), Malmö (Suède), Vancouver (Canada), le Vorarlberg (Autriche)... Ces DVD sont disponibles au centre de documentation du CAUE 57. Etude de projets utopiques tels que ceux imaginés par Jacques Rougerie, Vincent Callebaut, Frank Lloyd Wright,...

4. Production

L'enseignant et sa classe (en autonomie) :

laisser rêver les enfants, leur donner carte-blanc pour produire une représentation de leur cadre de vie idéal. Le mode de représentation se fera sous la forme d'une maquette (voir page 1). Une petite note de présentation du projet accompagnera la production pour permettre aux membres du jury de bien comprendre la démarche des enfants (voir page 1).

Imaginer un quartier (de ville ou de village) idéal :

- Idéal pour (tous) ceux qui y habitent, y passent, y travaillent, s'y déplacent...
- Idéal pour l'environnement, les ressources, la biodiversité, le paysage...
- Idéal pour reconnaître notre région,
- Idéal pour aujourd'hui et pour demain...

Produire une représentation collective du quartier idéal :

- Sous forme d'une maquette,
- Dimension des productions : support A0 (84 cm x118 cm),
- Technique(s) libre(s),
- Accompagnée d'une petite note de présentation du projet : A4 recto ou support numérique (interviews d'élèves).



Le collège d'Aumetz : La photo s'expose...

Le projet est né dans le cadre des liaisons Cm2-6ème, entre les CM2 de l'école primaire d'Ottange et les 6emes3 du Collège d'Aumetz.

Nous nous sommes inspirés des oeuvres de Willy Dorner, artiste contemporain qui questionne les liens entre le corps et le lieu.

Une architecte du CAUE, Guénaëlle Lebras, est intervenue pour proposer une approche sensible de lieux «clés» d'Aumetz.

En Arts plastiques et en EPS, les élèves ont pu rechercher et expérimenter des figures qui faisaient écho à ces endroits spécifiques, chargés d'histoire et de symbolique, pour ensuite questionner les couleurs.

Enfin, en cours de Français, ils ont imaginé des titres pour illustrer les images prises et préparer des explications en vue de l'exposition des photographies.

L'ensemble du projet a donné lieu à une exposition itinérante au sein du Collège, révélant les créations des élèves d'Ottange et d'Aumetz.



L'ACCUEIL DE LOISIRS PÉRISCOLAIRE ET LES TEMPS D'ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRE (TAP)

Toujours très fréquenté pour cette année 2017, l'accueil périscolaire situé à la Maison de l'Enfance Les Chrysalides- 5 route d'Audun le Tiche- 57710 AUMETZ, a accueilli des enfants âgés de 3 à 11 ans scolarisés à Aumetz. Il est organisé du lundi au vendredi (hors vacances scolaires) de :

- 7h30 à 8h30 à l'École Maternelle Paul Verlaine
- 12h à 13h30 avec repas à la Maison de l'Enfance « Les Chrysalides » (à partir de 11h30 le mercredi)
- de 15h15 à 18h15 (lundi/mardi/jeudi/vendredi) et de 13h30 à 17h30 (le mercredi après-midi) à la Maison de l'Enfance « Les Chrysalides »

L'accueil de loisirs périscolaire intègre tous les mardis et jeudis* (hors vacances scolaires) les temps d'activités périscolaires (TAP) mis en place dans la cadre de la réforme des rythmes éducatifs.

Ces TAP ont encore remporté cette année un vif succès avec plus d'une centaine d'enfants inscrits sur les deux écoles de la commune et répartis sur différents sites d'Aumetz : Maison de l'Enfance, Maison des Associations, Médiathèque, Gymnase, Salle polyvalente ...

Différents clubs et associations ont proposé dès la rentrée scolaire un temps d'animation :

- le basket club d'Aumetz
- le club de Twirling
- le club de handball de Tressange
- Génération country
- Mines en Chœur
- l'Harmonie d'Aumetz...

Ainsi que la participation sur toute l'année scolaire :

- de la Médiathèque d'Aumetz
- de l'équipe périscolaire avec les activités suivantes : jeux de rôles, théâtre, jeux d'équipes, échecs, activités manuelles, petites maquettes, danses ...

* à partir de 15h15 jusque 16h00 (maternelle) et jusque 16h45 (primaire)



ACCUEILS DE LOISIRS EXTRA SCOLAIRES D'AUMETZ LES CENTRES AÉRÉS D'HIVER ET DE PRINTEMPS

Le centre aéré d'hiver s'est déroulé du 20 au 24 février 2017 sur le thème de la Magie et des illusions avec la participation de 36 enfants.

Qui n'a jamais rêvé de connaître un tour de magie ? De prendre la place d'un grand magicien ou de devenir une gentille sorcière volant sur un balai magique à coup d'abracadabra par-ci et d'abracadabra par-là ?

À la fois fascinantes et déroutantes, la magie et les illusions ont permis à l'équipe d'animation d'éveiller de manière ludique la curiosité de l'enfant à travers l'imaginaire et le monde réel. Elles ont été évoquées :

- comme un ensemble de techniques, de paroles, de gestes, de mises en scène ... basé sur des faits réels, d'illusions d'optique, de manipulations de la réalité. Les illusions sont partout et même là où on ne les attend pas.

- et à travers une dimension plus imaginaire peuplée de magiciens, de sorciers, de croyances, de balais, de potions et autres grimoires... faisant référence aux histoires de notre enfance, Merlin et autre Harry Potter,

Des personnages qui fascinent encore, auxquels chaque enfant peut s'identifier et qui les entraînent dans de véritables aventures sociales, collectives et culturelles dans lesquelles chacun peut trouver sa place et grandir.

La Magie permet d'éveiller la curiosité des enfants, d'accroître leurs compétences, leurs connaissances et leur autonomie. Mais aussi de faire passer des moments « magiques » à chaque enfant seul ou en groupe pendant ces petites périodes de vacances scolaires.

Ce centre s'est clôturé le 24 février par une repré-

sentation du magicien Patrizio Conti sous des yeux émerveillés et la participation des enfants.

Le centre aéré de printemps s'est déroulé du 18 au 21 avril 2017 sur le thème du Far West et a également remporté un vif succès en termes de fréquentation.

L'équipe d'animation a proposé une remontée dans le temps à travers une approche ludique de la culture indienne et de celle des cowboys (langues, croyances, jeux, façons de vivre...)

Il s'agissait de prendre en compte les apports et les richesses de ces cultures, mais aussi leurs différences, qui ont contribué à construire, à façonner la culture nord-américaine d'aujourd'hui ...

Pour jouer « aux cowboys et aux Indiens », les enfants ont pu se glisser dans la peau de Lucky Luke, Calamity Jane ou encore Geronimo le temps des vacances de printemps !

Au programme : construction de totems, d'attrapes-rêves, chants et danses indiennes, entraînement spécial cow-boy, tir à l'arc, fabrication de banjos...

Une grande journée JEUX DU FAR WEST a été organisée le vendredi 21 avril autour d'un grand pique-nique rassemblant dans la bonne humeur les cow-boys et les Indiens.

POUR LES VACANCES D'ETE 2017, les thèmes proposés par l'équipe d'animation seront :

- du 10 au 13 juillet : Jeux collectifs et parcours
- du 17 au 21 juillet : Cabanes et aventures
- du 24 au 28 juillet : Jeux d'antan et marionnettes
- du 31 juillet au 4 août : L'art en tout genre... et de toutes les couleurs

Pour tout renseignement et inscription, Contactez la Maison de l'Enfance Les Chrysalides – Service Périscolaire – Sophie BOËT (03 87 51 87 85) periscolaire-aumetz@orange.fr



Centre aéré
avril 2017



La Crèche

Le Multi-accueil « Les Chrysalides » d'Aumetz est une structure collective qui accueille en mode régulier ou occasionnel des enfants âgés de 10 semaines à 3 ans. Ce mode d'accueil s'adresse à tout parent ayant une activité professionnelle, en recherche d'emploi, reprenant une formation, ou ayant tout simplement besoin d'un temps.

Le Multi-accueil dispose d'une capacité de 35 enfants qui sont accueillis du lundi au vendredi de 7h30 à 18h15. Le temps d'accueil est adapté aux besoins des familles.

Le projet du multi-accueil a pour objectif :

- De favoriser l'éveil, la progression et l'épanouissement de l'enfant vers l'autonomie.
- D'accompagner l'enfant dans son développement psychomoteur, affectif et psychologique.
- D'Accompagner la famille dans leur fonction parentale.
- De préparer l'enfant à la relation à l'autre, à la vie en société et à la scolarisation en école maternelle.

A cet effet, nous avons organisé trois rencontres pour les enfants de la crèche scolarisés à l'école maternelle en septembre 2017. Les enfants ont beaucoup apprécié de découvrir leur nouvelle école. Après un temps d'observation ils ont pris possession des lieux.

A titre informatif, le Multi-accueil est fermé du samedi 29 juillet au lundi 28 août inclus. Le Multi-accueil rouvre dès le 29 août et les directrices seront disponibles pour les parents désirant inscrire leurs enfants à la crèche car il reste quelques places.

Le règlement de fonctionnement ainsi que les dossiers d'inscription à la crèche sont disponibles sur le site Internet de la mairie d'Aumetz.

Pour tout renseignement, merci de contacter Mmes SCHMITT Sandrine et Safia

Tél. : 03.82.85.50.28

multiaccueil-leschrysalides@orange.fr

L'équipe du Multi-accueil « Les Chrysalides »

30 ans :

Pour fêter le trentième anniversaire de la médiathèque, de nombreuses animations sont proposées tout au long de l'année.

Ainsi, le livre de la bibliothèque actuelle, située au 1, rue St Gorgon, se referme doucement sur de beaux souvenirs et de nouveaux projets.

ENSEMBLE, l'année prochaine, nous pour-

rons ouvrir le nouveau livre de la médiathèque St Exupéry sur le square de Bournand.

Toutes les animations du premier semestre ont remporté un beau succès et les retours du public sont élogieux.

En mars :

l'atelier calligraphie « Au temps de l'encre violette » animé par Anne-Elisabeth KLEIN



La veillée lorraine animée par Henri l'accordéoniste et Mireille



En avril :

A la demande de Mme Stéphanie MASCELLI animatrice du RAM les «Petits Lutins» de la CCPHVA, une soirée de présentation d'activités autour du livre pour les tout-petits a été proposée uniquement aux assistantes maternelles de la CCPHVA.

Durant près de 3 h, Mireille a présenté toutes les activités et animations possibles pour intéresser les tout-petits.

Le spectacle « La marmite aux fous gourmands » animé par Mireille a été proposé aux enfants du périscolaire à la médiathèque. Une ambiance joyeuse et animée autour de la gourmandise facétieuse suivi d'un goûter de Pâques.



En mai :

Tout au long du mois, les élections du « Prix des Incorruptibles » se sont déroulées à la médiathèque pour les classes de 4ème du Collège Lionel Terray et toutes les classes de l'école Marie Curie, à la plus grande joie des élèves, fiers de voter comme les adultes avec une carte d'électeur, un isoloir et une urne.



Rencontre avec l'illustratrice de l'album « Les petits dormeurs » Chloé du Colombier et la classe de CP/CE1 de Mme Plouzeau de l'école Marie Curie à la médiathèque, pour un atelier graphique et un petit débat.

Cette rencontre a également été proposée par la DLPB (Direction de la Lecture Publique et des Bibliothèques) dans le cadre du concours départemental « Mosel'Lire »

Rencontre avec l'auteur du livre « Gabbin » Aurélien LONCKE et des élèves de 6ème du Collège Lionel Terray, à la médiathèque, pour un débat.

Cette rencontre a été proposée par la DLPB (Direction de la Lecture Publique et des Bibliothèques) dans le cadre du concours départemental « Mosel'Lire »



A vous d'y jouer ! Une SUPER animation jeux géants (prêtés par la DLPB) dans le parc de la médiathèque, par une belle journée ensoleillée ! Les enfants présents étaient enchantés et n'ont pas vu le temps passer.



En juin :

La médiathèque avec son groupe de TAP a remporté le 1er prix collectif du concours : « Mosel'Lire »

Il était proposé aux enfants la lecture de cinq ouvrages (dans leur catégorie) et de choisir leur préféré puis d'en écrire la suite.

Le choix s'est porté rapidement sur « Le Sultan Toufou » de François Vincent et les enfants, avec la participation de Betty, ont créé un livre pop-up qui a été choisi par le jury de la DLPB.

Félicitations à Diana, Louisa, Yoann B, Alex, Yoann, Emma, Ethan, Lola, Maxime et Victor ! Et merci à Betty !



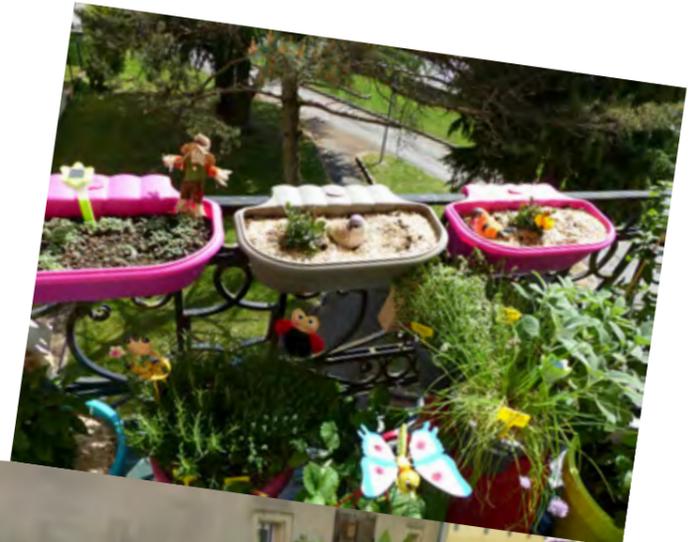
Chaque année, en juin, la médiathèque participe aux « Insolivres » une opération départementale autour du livre et de la lecture de manière « insolite ».

Cette année, le thème imposé était le jardin dans tous ses états.

Aussi, la médiathèque a choisi d'installer sur son balcon, un jardin d'épices et

d'innover en proposant une grainothèque installée au milieu des livres de jardinage.

Un grand merci aux jeunes de l'IME « La Sapinière », et en particulier l'atelier bois, pour la conception des casiers à graines de la grainothèque qu'ils ont choisi d'intituler « Les livres planteurs » !



Pour inaugurer cette opération, un apéro-graines était proposé dans le parc de la médiathèque, sous le balcon des saveurs. Dans un jardin ouvrier, non loin de la mine, un petit concert acoustique animé par Eric Frasiak

et Jean-Pierre Fara a remporté un grand succès. Merci à Anne-Elisabeth et David pour leur accueil et surtout un grand merci à Gisèle pour son magnifique jardin potager !



Spectacle « Plum'caillou » par la Cie Hélio-trope pour les tout-petits. Poésie musicale d'objets et création d'un jardin imaginaire dans le désert.

Le bouquet final de cette opération s'est déroulé avec nos partenaires de la CCPH-VA, les bibliothèques d'Audun-le-Tiche, de Boulange et de Villerupt, à la salle des Fêtes de Villerupt par une remise de prix

du concours de dessins « Le jardin extraordinaire » dont le petit lauréat d'Aumetz est Elyès GALLORO, suivi d'un grand concert de Frasiak et ses musiciens.

Journée au jardin de l'école pour des ateliers contes du jardin et jeux géants. Mireille a sorti pour l'occasion son « Véloshibaï » (vélo-théâtre d'images)



Projets dernier semestre 2017 :

Une bourse aux livres EXCEPTIONNELLE ! En vue de la nouvelle médiathèque et d'un « désherbage » important, une grande bourse aux livres d'occasion est prévue durant une semaine, du 8 au 15 septembre 2017 inclus à la salle de l'ancien temple, rue de la Fontaine). Venez-nombreux ! Lire en Fête 2017...partout en Moselle ! Dans le cadre de cette opération annuelle, la médiathèque a choisi le thème de la nuit et des peurs.

Le samedi 30 septembre 2017 à 10h, la conteuse Léa Pellarin, présentera aux enfants son spectacle « Au fond des bois ! ». « Même pas peur ! » Une grande soirée pyjama est prévue à la médiathèque pour les enfants à partir de 6 ans, le vendredi 13 octobre 2017 de 20h à 22h. « Maman y'a un monstre sous mon lit ! » séance doudous-lecteurs le samedi 21 octobre 2017 à 10h30 à la médiathèque. Mireille animera sur le thème des peurs de l'enfant.

HALTE AUX INCIVILITÉS



SANCTION : de 350€ à 3000€

Le dépôt de déchets sur la voie publique y compris sur le point de collecte (verre, vêtements...), est strictement interdit.

La déchetterie est à votre disposition pour vous débarrasser de déchets autres que les

ordures ménagères (ferraille, encombrants, gravats, déchets verts, appareils électriques et électroniques, huile de vidange, batteries, piles...), utilisez-les pour leur donner une seconde vie à vos déchets !!!



SANCTION :
35€ + fourrière

Les zones bleues ont été créées pour des stationnements de courte durée mentionnés sur les panneaux.

Le disque horaire de stationnement est obligatoire. Le non-respect de ces règles entraîne une amende de 35€ et la mise en fourrière du véhicule.



SANCTION : de 35€

Les déjections canines posent de véritables problèmes :

- de propreté urbaine et d'environnement : dégradation du cadre de vie, souillures des espaces publics, des aires de jeux pour enfants...
- d'hygiène : prolifération des microbes
- de sécurité : risque de chute pour les personnes non-voyantes, les personnes âgées, les personnes handicapées, les enfants...
- de finance : charge financière importante pour assurer le nettoyage des sites souillés (c'est-à-dire un coût pour chacun de nous)
- de relationnel : entre les possesseurs et les non possesseurs de chien.

Il faut savoir que des amendes peuvent être délivrées et ce même par des agents municipaux, le montant de ces amendes pouvant aller de 11 à plusieurs centaines d'euros pour une déjection de son chien non ramassée sur la voie publique. Des poursuites judiciaires peuvent aussi être engagées et la responsabilité des propriétaires est engagée en cas d'accidents....

extrait du texte de loi

l'article R.632-1 du nouveau Code pénal dispose que « est puni de l'amende prévue pour les contraventions de la 2e classe le fait de déposer, d'abandonner ou de jeter, en un lieu public ou privé, à l'exception des emplacements désignés à cet effet par l'autorité administrative compétente, des ordures, déchets, matériaux ou tout autre objet, de quelque nature qu'il soit, si ce dépôt n'est pas effectué par la personne ayant la jouissance du lieu ou avec son autorisation. (...)

Les Ailes d'Eurydice

Ce début d'année fut plus calme pour l'association. En effet, après un mois de décembre assez chargé (marché de Noël, emballage cadeau, vente de gâteaux), le mois de janvier a permis à tout le monde de souffler.

En février, nous sommes retournés emballer les cadeaux pour la Saint-Valentin chez Cultura à Terville avec l'aide de quelques bénévoles.

Le 24 mars a eu lieu notre assemblée générale, 3 nouveaux membres ont rejoint notre comité.

Notre 3e édition de la chasse aux œufs a eu lieu le samedi 15 avril. Ce fut une grande réussite.

Les enfants se sont déplacés nombreux accompagnés de leurs parents ou grands-parents, ils ont eu la joie de voir le lapin de pâques, qui était présent toute la journée, sillonnait le parcours sur son vélo pour aller à la rencontre des loulous.

Alice aux pays des merveilles est venue retrouver son ami le lapin et a passé l'après-midi avec nous. Son sourire et sa jovialité ont plu aux petits comme aux grands.

Nous avons eu la chance également d'ac-

cueillir Buzz l'éclair et Woody, son célèbre acolyte, ils sont arrivés en musique et ont offert aux enfants un petit spectacle pour leur entrée sur scène.

Les petits ont eu la surprise de voir Chase et Stella de la Pat Patrouille, chien héros d'un dessin animé que tous les enfants regardent.

Une grande structure gonflable de 15m avait été installée dans la salle.

Tout le monde a passé une bonne journée, petits et grands se sont bien amusés.

Actuellement, nous préparons notre soirée dansante qui aura lieu le samedi 28 octobre.

Lors de cette soirée, quelques membres de l'hôpital Brabois de Nancy seront présents.

En effet, un autre chèque leur sera remis. Monique Husson, coordinatrice puéricultrice de l'hôpital, viendra expliquer ce qui a été fait et acheté avec le chèque de 6500 euros que nous leur avons donné en mars 2016.

Venez nombreux.

Tout au long de l'année, lors de nos manifestations, nous avons continuellement besoin de bénévoles.

Nous restons à votre disposition pour toutes questions, vous pouvez nous suivre sur notre page Facebook :

« Les ailes d'Eurydice »



L'atelier Terre de Sienne

L'association Terre de Sienne est une association de peintres amateurs créée à Aumetz en 2008 par madame Bruna REYTER.

Actuellement, elle est présidée par monsieur Bernard POULAIN et compte à ce jour 8 adhérents.

Notre atelier de peinture se situe au 1er étage du bâtiment derrière la Mairie d'Aumetz au lieu-dit « le Foyer » rue Sainte-Barbe.

Les cours d'initiation à la peinture et arts plastiques sont donnés par madame Bruna REYTER et depuis peu, et quand elle est disponible, par madame Betty KLEIN qui nous apporte, en plus de ses connaissances en peinture, également son savoir en calligraphie, son autre passion.

La cotisation annuelle est de 30€ (assurance comprise).

La peinture et le matériel y sont fournis (sauf le support, à savoir les toiles ou autres supports).

L'association a fait 2 expositions à la Mairie ainsi que des expositions ponctuelles lors de diverses manifestations sur notre Commune (Fête des Mères, jumelage...).

C'est chaque mercredi après-midi de 15h à 18h que nous avons le plaisir de nous retrouver.

Mme REYTER se tient à votre disposition pour toute information complémentaire au : 06 22 64 57 73



Assemblée générale ONAC

Le comité et le président remercient les personnalités présentes :

- Monsieur ALIVENTI Jacky conseiller général de la Moselle.
- Monsieur DESTREMONT Gilles maire d'Aumetz et membre honoraire de la section.
- Monsieur MANZA Angelo président départemental ACMF-FNAM du groupement 140 de la Moselle.
- Les présidents des sections amis ou leurs représentants du groupement 140.

Ils remercient également l'Harmonie d'Aumetz et le corps des sapeurs-pompiers toujours présents lors des commémorations.

Un moment de recueillement à la mémoire des personnes disparues a été observé : hommage à Guy GARRAUD, Maurice PENOT, Gino BRANCHI, ainsi que pour les morts des différentes sections, sans oublier les victimes des attentats, les policiers, pompiers,

militaires, morts dans l'exercice de leurs fonctions.

L'association déplore l'éclaircissement des effectifs. C'est un phénomène national, le vieillissement et le désintérêt à adhérer en sont les principales causes. C'est pourquoi ils invitent l'OPEX et les soldats de France à les rejoindre.

L'association désire et lance un appel pour une participation plus accrue des enseignants et des élèves lors de certaines manifestations patriotiques, afin de leur inculquer le devoir de mémoire et d'avoir un témoignage direct d'anciens combattants.

L'année 2016 a été pauvre en activités à cause des maladies et des décès. Pour l'instant, aucun projet n'est envisagé pour 2017. Le congrès national de la FNAM aura lieu à Dijon. Le congrès départemental sera organisé à Gandrange-Pierrevillers.

L'ONAC remercie la municipalité et monsieur le Maire pour les travaux réalisés à la stèle afin de la protéger, ainsi que pour le soutien moral et financier.



L'association du 3e âge

L'association du 3e âge d'Aumetz est ouverte à toute personne retraitée qui souhaite passer d'agréables moments en compagnie d'amis où tout est partagé : rires, joies, tristesses, jeux, goûters.

Chaque mardi à partir de 14 h les membres du comité sont présents au foyer rue St Gorgon pour recevoir tous les adhérents. Chaque vendredi matin à partir de 10 h le groupe « gym douce » s'en donne à cœur joie !

Les animations à thèmes sont nombreuses et variées, outre les jeux de cartes, dominos ou autres, dentelles au fuseau. Les anniversaires de nos adhérents sont fêtés chaque fin

de mois, sans oublier, l'épiphanie, la Chandeleur, le carnaval, les œufs de pâques, la journée gaufres, la fête des Mères, le barbecue de juin, l'excursion, la soirée beaujolais, les noces d'or, la visite de St Nicolas, la fête de Noël avec chants, danses, repas et remise de cadeaux.

Dans une ambiance feutrée et chaleureuse, tous les membres de l'association du 3e âge peuvent vous assurer que la « jeunesse » de toutes ces activités n'est pas un vain mot. Durant les mois de vacances juillet et août, l'association prend un peu de repos, pour se retrouver mardi 5 septembre (date de reprise)

Bonnes vacances à toutes et tous.

Pour le Comité, la secrétaire



L' ATSO :

Dimanche 5 février : Assemblée générale à la salle de la mairie en présence de Mr le Maire et de nombreux membres. Une collation a été servie à l'issue de la réunion.

Dimanche 12 février : le nouveau comité élu à l'assemblée générale s'est réuni au local rue de la Fontaine pour l'élection du bureau :

Présidente : Mme Magdalena Madotto

Vice-président : Mr Stanislas Ricci

Secrétaire : Mme Jeanine Glavic

Secrétaire adjoint : Mme Bernadette Humbert et Mr Claude Madotto

Trésorier : Mr Louis Glavic

Trésorier adjoint : Mr Gilbert Hanriot et André Nezić

Assesseurs : Mme Annie Detoffoli, Mr Jeannot Detoffoli, Mme Madeleine Hanriot, Mme Marie Vicini, Mr Ernest Pecovec

Responsables cotisations : Mme Fanny Pislar, Mme Lisa Jamnik



Dimanche 5 mars : fête de carnaval après-midi café, crêpes et beignets au local Bonne ambiance avec des gens déguisés, accordéon et chants.



Dimanche 14 mai : excursion à Dabo, départ tranquille à 8h, arrêt pour la pause habituelle avec café et croissants, 2ème arrêt pour la visite d'une confiserie à la Houve, après les explications, démonstration, dégustation et achat de produit maison tous remontent en bus, direction le restaurant le Katz à Dabo, velouté d'asperges, asperges avec jambon d'alsace, coupe de glace à la mirabelle et café, tout le monde est calé pour la suite du programme. Direction le Rocher de Dabo, soleil magnifique, superbe vue sur la vallée, certains sont montés au sommet de la citadelle, puis c'est l'heure de partir vers la 3ème visite, une chocolaterie où se trouve plus de 4000 moules. Après les explications par le maître chocolatier sur la fabrication du chocolat et de ses origines, notre présidente Magda a fabriqué 3 plaques de chocolat en direct comme une pro, puis nous avons goûté diverses sortes

de chocolat et après avoir fait des provisions nous avons pris le chemin du retour pour arriver vers 20h à Aumetz.

Merci aux participants, dommage qu'un plus grand nombre ne se soit joint à nous, peut-être la prochaine fois.



EXPOSITION DENTELLES ET COUTURE

Dimanche 11 juin : salle des spectacles exposition dentelles, coutures, défilé de mode, repas



EXPOSITION DENTELLES ET COUTURE (Suite)

Dès 8h les dentellières, les couturières se sont mises au travail dans la salle bien décorée.

Comme des abeilles elles exposent leurs travaux, tout doit être prêt quand les premiers visiteurs viendront admirer leurs merveilles. Les mannequins sont revêtus des ouvrages de nos couturières sur les étoles on peut découvrir leur savoir-faire, tout est beau c'est peu dire. Vers 10h les visiteurs arrivent et sont ébahis devant de telles merveilles. La salle se remplit, chacun trouve une place puis la présidente de l'A.T.S.O. Magda souhaite la bienvenue, remercie les 3 dentellières, Dorica, Nina et Martina qui sont venues de Slovénie du village de Gore avec leurs ouvrages et leur bonne humeur, elle remercie également les couturières de Meurthe et Moselle et des Vosges, après les explications du déroulement de l'après-midi on passe à table.

Super repas confectionné par Annie et Jeanine,

aidés des bénévoles que nous ne remercions pas assez. Avec le café petite innovation vente de pâtisserie à table, certaines venait directement de Slovénie

A 16 h le défilé débute : en premier 2 petites filles défilent pour la 1 ère fois elles sont très applaudies, ensuite vient le tour des grands, les toilettes font rêver, le savoir-faire des couturières est récompensé par un public plus que surpris et attentif, bravo aux couturières aux mannequins bénévoles pour leur prestations. Le public espérons aura aimé.

Un grand merci à toutes et à tous, merci aux bénévoles sans eux rien ne serait possible, merci à notre présidente Magda qui a organisé cette journée de main de maître.

Prochaines manifestations : 6 août pique-nique au temple.

1er octobre bal des vendanges : Orchestre Slovène. 10 décembre St Nicolas.



Des nouvelles de l'AFFI

Comme tous les ans, janvier est l'occasion pour les membres de l'association de fêter la Befana :

Sorcière sympathique, qui vient distribuer des bonbons et des gâteaux aux enfants. Cette année encore, la fête fut réussie. Près de 180 personnes étaient présentes pour ce repas festif de début d'année. Le traditionnel plat de spaghettis et sa sauce légendaire dont la recette est jalousement gardée par les anciens, et le panettone ont chatouillé les papilles gustatives des convives.

Un magicien est venu distraire petits et grands. Puis à l'appel de son nom :

« Befana, Befana » scandée par les enfants et les adultes, la vieille dame est apparue portant son panier en osier et a distribué les sachets de friandises sous les flashes et les yeux ravis ou inquiets des enfants.

Après une tombola dont le premier lot était un bon jambon, les adhérents de l'association se sont séparés, heureux d'avoir passé un bon après-midi dans la joie et la bonne humeur.

Après quelques mois de léthargie, l'AFFI a retrouvé son dynamisme et renoue avec ses manifestations traditionnelles.

La soirée pâtes non-stop

En cette année 2017, la soirée pâtes non-stop après deux années d'interruption a été réussie. Cette soirée permettait aux gens de venir quand ils voulaient sans réservations, avec des amis passer une soirée conviviale ou simplement venir chercher des pâtes à emporter et à déguster à domicile ; toutes les générations y ont trouvé leur compte. Ce fut un véritable succès puisque plus de 200 parts de spaghettis ont été cuisinées. Un grand merci à nos nouveaux bénévoles qui se sont dépensés sans compter et à nos invités qui ont mangé avec envie et plaisir.



L'association des anciens sapeurs-pompiers :

Se retrouve tous les mercredis de 14h à 18h ainsi que tous les vendredis de 14h à 19h à la salle paroissiale derrière la Mairie.

Elle a pour but de conserver un lien social avec les anciens collègues pompiers et permet de se retrouver devant un jeu de cartes, un bon goûter ou tout simplement se remémorer le passé, elle est toujours présente lors des manifestations sur la commune en tant que bénévole.

L'assemblée générale



TWIRLING BÂTON

Nous avons participé à 3 stages de degré où plusieurs degrés ont été validés avec succès. Le dimanche 29 janvier a eu lieu la première compétition de la saison, une autre le 12 février où nos twirleurs joueront leur

qualification pour le Championnat de France FSCF et la coupe de France. Suivra au mois de juin une compétition avenir pour nos débutants. Le 24 juin a eu lieu le gala de fin de saison. Pour les horaires nous avons le mardi de 16h30 à 18h30, le mercredi de 13h30 à 16h30 et le jeudi 18h à 20h.



La kermesse de l'Association des parents d'élèves (APE)



COMITE des FETES d' AUMETZ

Le COMITÉ des FÊTES reste toujours fidèle à sa ligne directrice depuis plusieurs années déjà, et avec ses petits moyens a toujours été présent pour soutenir les associations locales et créer des manifestations diverses dont l'incontournable Vide Grenier qui, au fil des années, est devenu le plus beau de la région.

Il est vrai que cette année la matinée a été maussade, mais cela n'a pas empêché les exposants ni les chineurs d'être au rendez-vous. Et grâce à nos membres et nos bénévoles, nous avons réussi encore une fois notre journée brocante. Donc nous allons continuer sur cette lancée, très attendu cet évènement prend de l'ampleur d'année en année et apporte de l'animation avant l'été et l'arrivée des vacances.

Encore merci à tous les bénévoles qui consacrent leur temps de repos, en travaillant du matin au soir, pour faire que cette journée soit une réussite et bé-

néfique pour tous !

Il est intéressant de se rappeler les statuts du comité des fêtes :

- Favoriser les différentes festivités et manifestations organisées dans la ville par les associations locales
- Rechercher et organiser tous les spectacles, manifestations folkloriques, artistiques, culturelles et sportives autres que celles organisées par les associations membres

- Étudier les moyens matériels manquants afin que chaque association puisse plus facilement réaliser des manifestations sans concours extérieur à la commune.

Le matériel est commun et géré par le comité des fêtes.

Nous lançons un appel à toutes personnes désirant s'investir. Nous avons besoin de sang nouveau afin de renforcer notre équipe actuelle.

Pour le comité, le président
SCHROEDER Jean marie



Génération Country

La troisième édition du Country Day organisé par Génération Country Aumetz a eu lieu le dimanche 9 avril sur la place de la mairie. Petite nouveauté de cette année, le groupe de Kevin Buckley, « The Cold Can » a fait le déplacement de Normandie pour animer une partie de l'après-midi, pour le plus grand bonheur des danseurs de country.

Le soleil était encore une fois au rendez-vous, différents exposants étaient également présents et de nombreux danseurs de la région avaient fait le déplacement pour profiter du plancher prêté par la mairie de Marange-Silvange.

Encore une fois, l'association de Tressange « Les Belles du Pays-Haut » ont organisé l'exposition de voitures et de motos. Une centaine de véhicule était présents sur la journée.

Le bal annuel aura lieu le 21 octobre à la salle des spectacles à Aumetz. Pour la 3e année consécutive les RUSTY LEGS animeront la soirée. L'entrée est fixée à 15€, et l'ouverture des portes aura lieu à 20h.

Pour les personnes intéressées, 2 numéros de téléphone sont mis à votre disposition :

Marinette : **06 77 43 66 25**

Véro : **06 28 29 43 69**

La reprise des cours se fera le mardi 5 septembre de 20h15 à 21h45 et mercredi 6 septembre de 18h45 à 19h45 pour les débutants avec Paty.

Mercredi 6 septembre de 20h à 22h pour les répétitions avec Tania et Véro.

Les mêmes numéros sont à votre disposition pour toutes informations complémentaires ou inscriptions.

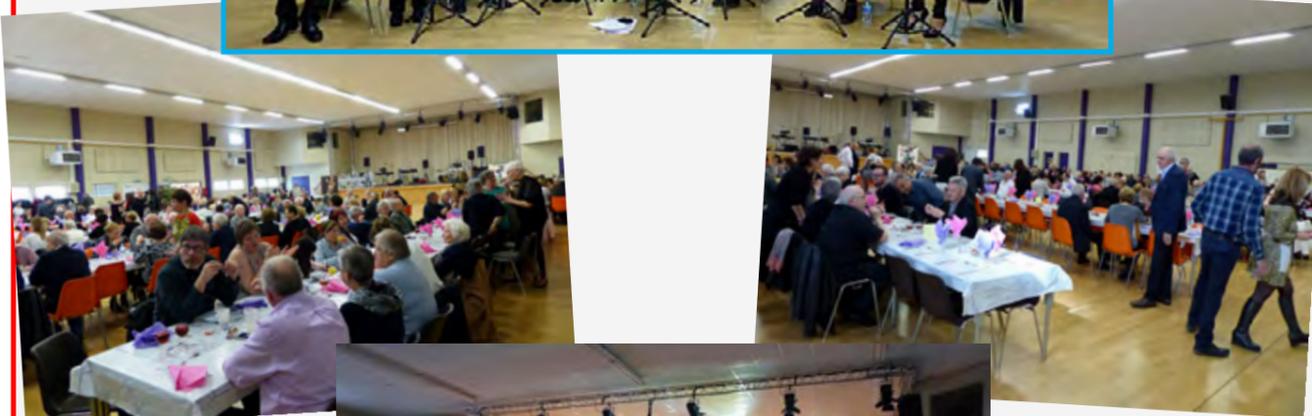
Le blog peut également être visité :
<http://wakanda57.skyrock.com/>



L'HARMONIE D'AUMETZ

Grande Matinée
Choucroute
AUMETZ
Dimanche 12 mars 2017
Animation : Orchestre JO MILLER
Dès 12H30
Salle des spectacles

Spectacle Musical
et Audition
AUMETZ
Dimanche 19 mars
Salle
Polyvalente
Entrée Gratuite
14H30 Audition des élèves de l'école de musique d'Aumetz
16H Spectacle pour enfants d'Etienne Sibille



L'US FOOTBALL

Une victoire lors du dernier match de la saison, et l'équipe A de l'US Aumetz football pouvait espérer une montée en deuxième division. Mais Russange était tout aussi motivé et sans aucun doute plus fort. « Mes joueurs étaient tendus en raison de l'enjeu et, au contraire de l'adversaire, ils ne sont pas rentrés dans le match », commentait le coach, Éric Tiberi, au coup de sifflet final.

Déception pour les locaux qui n'ont pas démerité cette saison, terminant à la troisième place, totalisant dix victoires et seulement quatre défaites. « Trois équipes dont la nôtre ont largement dominé le groupe A, mais celles d'Ottange et Russange ont été meilleures que nous ».

Éric Tiberi pense déjà à l'avenir. « Nous allons recréer une dynamique, la saison prochaine nous ne raterons pas la dernière marche ».

Autre souhait du staff, une mobilisation plus

importante des supporters. « Nos équipes en ont besoin, jouer devant une tribune peu garnie, ce n'est pas très encourageant », estime Nathalie Grdjan, secrétaire. Article et photo RL 01/06/17

Dernier plateau pour les U9

Il sera bientôt temps pour eux de raccrocher les crampons : c'était le dernier plateau de la saison pour les jeunes footballeurs de la catégorie U9 du secteur.

Six clubs étaient représentés sur la pelouse du stade Jean-Marie Gorisek d'Aumetz : ceux d'Angevillers, Audun-le-Tiche, Aumetz, Boulange, Fontoy et Sérémange-Erzange.

Encadrés par leurs éducateurs, les jeunes ont disputé des matchs dans un esprit de camaraderie, profitant d'un temps clément et d'une surface en excellent état.»

Article et photo RL du 22/05/17



MUSÉE DES MINES

Tarifs

Adultes: 8 €
 Enfants (+ de 6 ans) et étudiants: 4 €
 Groupes scolaires: 3 €
 Groupes adultes: 7 €

Contact :

Tél : 03 82 85 76 55
 Fax : 03 82 84 45 10
 e.mail : musee.des.mines@wanadoo.fr
 site internet : www.musee-minesdefer-lorraine.com/

Accès :

25 rue St Léger de Montbrillais 57710 Aumetz
 Autoroute A30 Metz / Longwy sortie Aumetz

Les deux musées sont ouverts pour les groupes
 matin et après-midi sur réservation
 (groupe plus de 10 personnes fermé le lundi)

Le musée des mines saisons 2017

AMOMFERLOR vous annonce un tarif unique de 4€
 pour tous les Aumessois, leur familles et amis



Les concours de pétanque en image





Ufolep 57
TOUS LES SPORTS AUTREMENT



ACTIVITÉS DU CLUB en 2017



Galette du roi et des « reines »



Soirée beignets avec beaucoup de membres déguisés.
Et les enfants fiers d'avoir « gagné »



Dimanche 7 mai. La pluie fine de la matinée n'a pas découragé les marcheurs



Une belle récompense les attendait après le repas, petite anticipation des 40 ans du club



40 ANS DU CLUB GYM ET MARCHE

Dépôt d'une gerbe au monument aux morts et pot de l'amitié



40 ANS DU CLUB GYM ET MARCHE

Les plus fidèles récompensés :

- Jocelyne PAILLET, 20 ans de club et 17 années de trésorerie
- Carmela SCIGLIANO, 21 ans de pratique de la marche, puis aussi de gym douce
- Monique THIES, 22 ans de marche
- Jean CIGALE, notre guide marche depuis 22 ans
- Fanny PISLAR, 24 ans de gym puis la marche, assesseur au club depuis 16 ans
- Francine SALERNO, 26 ans de gym, assesseur pendant 3 ans et trésorière adjointe depuis 2008
- Bernadette HUMBERT, 27 ans de gym + la marche depuis la création de la section, assesseur pendant 3 ans, secrétaire-adjointe pendant 1 an et présidente du club depuis 20 ans
- Thérèse TIZI, 28 ans de gym, présente à la création du club en 1977, assesseur depuis 2012
- Mireille COLJA, 28 ans de gym, + la marche à la création de la section, secrétaire adjointe pendant 8 ans, puis assesseur jusqu'en 2011
- Elisabeth CIGALE, 40 ans au club, secrétaire à ses débuts, présidente pendant 9 ans, assesseur pendant 13 ans et actuellement vice-présidente, animatrice depuis 1984 et toujours en activité à la section gym douce.



Et pour terminer ce weekend festif et sous un grand soleil, une sortie à Verdun avec déjeuner – croisière sur le bateau « Mosa », visite de l'usine des dragées Braquier, puis à Etain, le musée des jouets Petitcollin.

Tout le monde est rentré ravi ce cette journée.

Un grand merci à toutes les personnes qui ont participé à cet anniversaire et permis que ce soit une réussite.

Bernadette Humbert, la Présidente et son comité.



ANNONCE MARCHE DE LA LIBERATION ET FETE D'AUMETZ

Le dimanche 10 septembre se déroulera notre traditionnelle marche populaire en espérant que les cieux seront plus cléments car en 2016, la pluie s'était invitée à la fête.



Parcours d'environ 8 kilomètres suivit d'un barbecue à la salle de spectacles: grillades accompagnées de salades variées.

BONNES VACANCES !!!

Tennis club Aumetz

Entraînement :

Lundi de 18h30 à 20h
Samedi après-midi 14h30 adultes confirmés
et 16h adultes débutants.

Site internet : aumetztennis.com

Page Facebook : [tc aumetz](https://www.facebook.com/tc.aumetz)

Court extérieur en classic clay permettant
un confort de jeu à tout âge et à tout niveau.
Une salle omnisports en hiver.

3 groupes d'entraînement : école de tennis,
équipe compétition senior dames et + de 35
ans, messieurs confirmés, et débutants(es)
adultes.

Nouveauté : à partir de fin mars, possibi-
lité de réserver en ligne sur internet le court
extérieur.

Projet futur : pour développer le club,
apporter de la convivialité et offrir aux pra-
tiquants et aux équipes adverses un mini-
mum de confort: un club house à côté du
court extérieur.

Contacts:

Présidente :

Mme Isabelle LABRE

Tél : 07 81 58 12 43

Vice-présidente :

Christine VERLET

Tél : 06 79 82 95 80

Mail : christine-verlet@orange.fr

Alain GUELFF :

Tél : 06 41 76 59 46

Mail : alainguelff@hotmail.com



Le tennis club d'Aumetz vous informe que le court
de tennis extérieur, situé à côté de la bibliothèque,
est accessible pour l'été 2017.

Pour toutes informations, veuillez nous contacter :

07 81 58 12 43

06 41 76 59 46



MINES EN CHOEURS

DEUXIÈME
SALON DES ANTIQUAIRES
DES TROIS FRONTIÈRES
AUMETZ
SALLE POLYVALENTE

Sam. 11 février
Dim. 12 février
10h - 19h

Parking
Restauration
midi sur réservation
Bar

Entrée 3€
Enfants - de 14 ans : Gratuit

Renseignements :
06 42 89 31 64



La deuxième édition du Salon des Antiquaires a confirmé l'attrait du public pour les
meubles et les objets anciens.

Pendant deux jours étaient exposées un grand nombre de pièces : tapis, bijoux, meubles,
sculptures, fourrure, tableaux, faïence et porcelaine.



MINES EN CHOEURS FESTIVAL 2017

28-04 Trieux
29-04 Aumetz
30-04 Piennes



Sixième Festival Mines en Choeurs



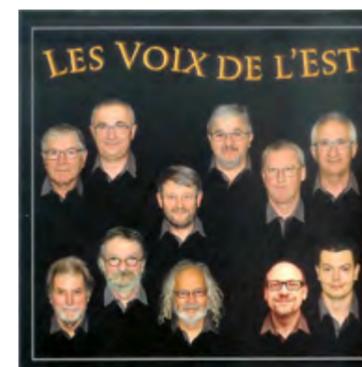
L'association a organisé son sixième festival de chant choral. Cent quatre-vingts chanteurs, des cornemuses, tous venus de différents pays pour des concerts sur trois jours à Trieux, Aumetz et Piennes.

LES VOIX DE L'EST CHŒUR D'HOMMES

Afin d'assurer sa pérennité, « Le Choeur Homme d'Aumetz » dirigé par André KO-GOVSEK, recrute pour les quatre pupitres, trois ténors, baryton et basse.

Si vous aimez chanter, si vous avez envie de chanter avec d'autres personnes, si vous avez envie de voyager et faire des concerts à

l'étranger, si vous avez envie de faire partie d'un groupe dynamique, alors venez le jeudi à 20h à la maison des associations rue Verlaine à Aumetz, vous y retrouverez les choristes, vous pourrez assister à la répétition de 20 h à 22h et ainsi vous faire une idée sur notre groupe.



- Le 9 juillet festival de la Pastourelle à CHARLEROI
- Le 15 septembre fête du patrimoine à OLLEY 54800
- Le 21 octobre concert église de RUSTROPH 57480
- Le 25 novembre concert église de RETTEL 57480
- Du 1er au 4 décembre festival de Carlingford (Irlande)
- Novembre/décembre marché de Noël Esch sur Alzette
- Novembre/décembre marché de Noël Luxembourg Ville

INSTALLATION D'UN PANNEAU D'AFFICHAGE NUMÉRIQUE



Cette installation permet aux habitants et aux visiteurs d'avoir toutes les informations concernant la Ville et ses activités, ainsi que les manifestations associatives en temps réel.

INSTALLATION DE DEUX PANNEAUX D'AFFICHAGE MÉCANIQUES



PRÉPARATION DES SUPPORTS POUR LES PANNEAUX D'INFORMATIONS AUX ENTRÉES DE LA VILLE



Installation de panneaux d'affichage mécaniques à chaque entrée de la ville afin de compléter les moyens de communication

Réhabilitation de la rue de l'Ancienne Mairie

Après les travaux d'assainissement et d'enfouissement des réseaux secs, le revêtement devrait être posé mi-juillet.

Le coût de ces travaux s'élève à environ 417 000 € TTC, soit 101 039 € pour l'assainissement, 112 326 € pour l'enfouissement des réseaux secs et 203 604 € pour la voirie.



La pompe des égouts était en panne rue Antoine Pislar.

La cause : le rejet de lingettes.

On est passé à deux doigts de l'inondation pour certains habitants de cette rue.

Il est donc fortement recommandé de ne pas mettre de lingettes dans les toilettes.



Réhabilitation de l'aire de jeux se trouvant à côté de la Mairie suite à des actes d'incivilités.

Cette opération est très coûteuse, veuillez respecter et faire respecter les biens communs.



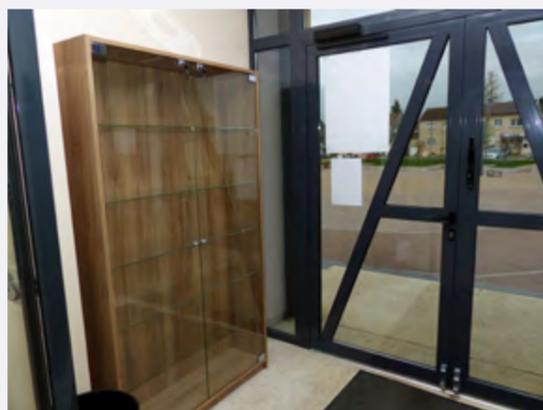
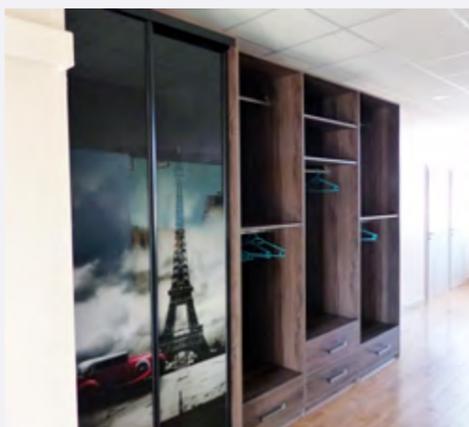
INSTALLATION D'UNE CAMERA DE SURVEILLANCE MOTORISÉE



AMÉNAGEMENT DE NOUVELLES CONCESSIONS AU CIMETIÈRE



AMÉNAGEMENT DE PLACARDS ET VITRINES À LA MAIRIE



LES TRAVAUX FUTURS

- La rue des Merlandes
- La rue des Roses
- Le trottoir du nouveau bâtiment place de la Maladrée
- Regard eau rue Pasteur
- Trottoir route d'Audun le Tiche
- L'allée du cimetière
- Avant la fin de l'année, les premiers coups de pelle devraient démarrer pour la construction du nouveau « Bâtiment Multi-générationnel »



Restauration sur place

Marché Du Terroir

Samedi 24 Septembre 2017

ANIMATIONS ET DÉCOUVERTES
Les producteurs et artisans locaux vous proposent leurs produits en direct
De 16h à 23h

Place de l'Hôtel de Ville
57710 AUMETZ
<http://www.mairieaumetz.com>
Tel. 03.82.91.90.63

Vendredi 1er décembre
Saint Nicolas
des écoles
Projection
film scolaire



RAMENEZ VOS POMMES,
REPARTEZ AVEC VOTRE JUS



Venez presser vos fruits
à **Aumetz** (à côté de la mairie)
Date à définir

Pour faire presser vos fruits prenez rendez-vous au :

06 43 76 53 12

www.lecamionquipresse.com



MARCHÉ de Noël

Les 9 et 10 décembre 2017

Place de l'Hôtel de ville

AUMETZ



Dorothee CLAUSSE et Joël DE PAOLI le 11 février
Julie SANCHEZ et Mathieu RINALDI le 20 mai



BICEGO Timéo le 10 février à PELTRE
LARRIERE RINN Kelly le 26 février à LUXEMBOURG
CANCELLIERI Giulia le 18 avril à THIONVILLE
BOUDJEMAA Aya le 20 avril à ESCH-SUR-ALZETTE
CHARY Jules le 23 avril à Luxembourg
TRITZ Abygaël le 23 mai à THIONVILLE
BRISTOT Raphaël le 07 juin à BRIEY



Mme Carmela CORSO veuve MARCON le 25 janvier à l'âge de 81 ans
Mr Joseph CIGALE le 27 janvier à l'âge de 81 ans
Mme Sophie BALDO épouse WIEMAR à l'âge de 39 ans
Mr Roger BURCKEL le 11 mars à l'âge de 77 ans
Mr Jean Claude SIMON le 27 mars à l'âge de 78 ans
Mme Baya GOMRI veuve GOMRI le 31 mars à l'âge de 85 ans
Mme Marie OBLET veuve STEUER le 04 mai à l'âge de 90 ans
Mme Dora D'AMICO veuve CIABOTTI le 20 mai à l'âge de 85 ans
Mme Colette CADARIO veuve PANDOLFI le 20 mai à l'âge de 89 ans
Mr Hugues CANTOREGGI le 10 juin à l'âge de 85 ans
Mme Bianca TRABALZA veuve TIZI le 11 juin à l'âge de 92 ans
Mme Silvana PANAROTTO épouse BELARDI le 25 juin à l'âge de 55 ans



REPUBLIQUE FRANCAISE - DEPARTEMENT DE LA MOSELLE
COMMUNE D'AUMETZ
ARRONDISSEMENT DE THIONVILLE
6 place de l'Hôtel de Ville - 57710
TEL. 03.82.91.90.63 - FAX 03.82.91.99.91

14
JUILLET

La fête
Nationale



PROGRAMME / INVITATION

J'ai l'honneur et le plaisir de vous inviter à la Fête Nationale, du 14 juillet 2017 dont le programme est le suivant :

11 h 15 : Cérémonie Officielle devant le Monument aux Morts.

Vin d'honneur offert à la population par la Municipalité dans la salle de l'Hôtel de Ville, avec aubade musicale par l'Harmonie.

18 h 00 : Kermesse populaire organisée sous le patronage du CCAS, avec la collaboration des associations locales.

- Stands de buvette et restauration
- Animations diverses
- Animations musicales
- Jeux divers

22 h 00 : Retraite aux flambeaux dont le départ se fera à l'angle de la rue Antoine Pislar et la rue des Trois Moutiers.

23 h 00 : Feu d'artifice tiré du clocher de l'Eglise.

En soirée et jusque dans la nuit :

BAL POPULAIRE sur la Place de l'Hôtel de Ville

Toute la population est invitée à participer aux cérémonies et réjouissances de cette Fête Nationale !

Le Maire,

Gilles DESTREMONT